

TALK BACK

Boletín de Noticias del Consejo Internacional de Agencias Voluntarias (ICVA)

Volumen 2-5, 25 de septiembre del 2000

EDICION ESPECIAL: EL PROXIMO ALTO COMISIONADO PARA REFUGIADOS

CONTENIDOS

INTRODUCCION

- Respuesta del Asistente del Alto Comisionado para Refugiados, Soren Jesse-Petersen
- Respuesta del Representante Especial del Secretario- General de la ONU para Timor Oriental y Jefe de la Misión, Sergio Vieira de Mello
- Respuesta del anterior Ministro de Relaciones Exteriores de Noruega, Knut Vollebaek
- Carta enviada por ICVA a los Candidatos

Para una lectura rápida de 'Talk Back', visite la página 'What's Hot!' en el sitio de ICVA: www.icva.ch

La información acerca de suscripciones se encuentra al final del boletín.

También disponibles están las versiones en francés y en español de "TALK BACK".

INTRODUCCION: EL PROXIMO ALTO COMISIONADO PARA REFUGIADOS

Uno de los puestos más cruciales en el mundo humanitario, el Alto Comisionado para Refugiados de la ONU será anunciado en poco tiempo. La persona que reemplace a la señora Sadako Ogata cuando esta deje su cargo a fin de año no será elegida por ningún proceso transparente, sino a través de negociaciones políticas laterales y consultas selectivas realizadas por el Secretario – General. Recientemente, las ONGs han intentado que el proceso de selección sea más abierto y que el criterio de selección sea discutido. Sin embargo, a pesar de los esfuerzos, el proceso ha permanecido a puertas cerradas. Si el proceso hubiese sido más abierto y transparente, la credibilidad y la legitimidad del próximo Alto Comisionado habrían sido intensificadas.

Al respeto, este número de la publicación 'Talk Back' ofrece un foro público para los candidatos al puesto de ACNUR. En agosto ICVA envió una carta, firmada por el Presidente del Comité Ejecutivo de ICVA Anders Ladekarl a ocho candidatos de los que tenía conocimiento. La carta fue enviada al Ministro de Asuntos Externos de Canadá Lloyd Axworthy; el Enviado Especial del Secretario-General de la ONU a los Balcanes

Carl Bildt; el Príncipe de Jordania Hassan; el Representante Especial del Secretario-General de la ONU en Kosovo Dr. Bernard Kouchner; el Asistente del Alto Comisionado para Refugiados Soren Jessen- Petersen; el Ministro Holandés Jan Pronk; el Representante Especial del Secretario- General de la ONU en Timor Oriental y Jefe de la Misión Sergio Vieira de Mello; y el anterior Ministro del Exterior de Noruega Knut Vollebæk. Cada uno de estos candidatos fue invitado a expresar sus opiniones acerca del porque de su interés en el puesto y la experiencia que poseen para convertirlos en el mejor sucesor de la señora Ogata.

ICVA no favorece a ningún candidato pero intenta colaborar con sus propias candidaturas y opiniones conocidas. Es con su consentimiento que se publican las respuestas escritas en este número.

Los periódicos canadienses han publicado que el Ministro de Asuntos Externos de Canadá Lloyd Axworthy abandonará su cargo en el Gabinete para sumir un puesto como jefe del grupo de discusión de la University of British Columbia en enero. Su respuesta no fue recibida.

La oficina del Enviado Especial del Secretario-General de la ONU a los Balcanes Carl Bildt respondió que no se había postulado.

La Misión Jordana en Ginebra informó a ICVA que el Príncipe Hassan ha retirado su candidatura.

En los pasillos de una reciente reunión celebrada en Ginebra por el Grupo de Trabajo sobre asuntos humanitarios bajo la coordinación de Dayton Pace de la ex Yugoslavia, se le comentó formalmente al Administrador por Kosovo, Dr. Bernard Kouchner, sobre la carta. Su respuesta fue: ‘ Inapropiada. He estado en el mundo humanitario durante treinta años y parece no ser suficiente’.

La prensa holandesa ha anunciado la candidatura del Ministro de Holanda Jan Pronk. El Ministro Pronk no ha respondido a la carta de ICVA.

Las respuestas del Asistente del Alto Comisionado para Refugiados Soren Jessen-Petersen; del Representante Especial del Secretario- General de la ONU en Timor Oriental y Jefe de la Misión Sergio Vieira de Mello; y del anterior Ministro del Exterior de Noruega Knut Vollebæk se reproducen en este número.

La carta a los candidatos, de la que se puede encontrar una copia al final de este número, los invitaba a expresar sus opiniones acerca de la agencia de refugiados. También se les solicitaba que expresaran su opinión acerca del estado actual del sistema de protección de los refugiados; los recursos financieros en declive para la respuesta a las necesidades de protección y asistencia de los refugiados; la cuestión del mandato internacional sobre las personas desplazadas internamente; y el estado actual del sistema humanitario internacional y la proliferación de los actores, incluyendo las ONGs. Estos temas

generalmente son vistos como los desafíos inmediatos con los que se enfrentará el próximo alto comisionado.

En el transcurso de las últimas semanas, a medida que la carrera se aceleraba, ICVA ha sabido de dos nuevos candidatos. Se han enviado cartas a la Miembro del Parlamento Europeo, la italiana Emma Bonino; al senador italiano Gian Giacomo Migone; y al Embajador Maxime-Léopold Zollner de Medeiros de Benin. Si sus respuestas fuesen recibidas tras la publicación de este número, se publicaran en ediciones posteriores de 'Talk Back'.

Esta iniciativa sigue a otros esfuerzos recientes realizados por las ONGs para que el proceso de elección sea más abierto y para garantizar que se tome en cuenta una importante formación académica durante dicho proceso. En julio, los Presidentes de ICVA y del Comité Directivo para la Respuesta Humanitaria (SCHR), otra importante red de ONGs, escribieron en el 'International Herald Tribune' que ' el Alto Comisionado necesitará ser un líder dinámico si él/ella enfrenta el mayor desafío de la agencia: garantizar el respeto y el renovado compromiso con los principios universales de la protección de refugiados y el mandato de ACNUR'. Invitaron a los candidatos interesados en el cargo a que expresaran sus opiniones.

Junto con la Red de ONGs estadounidense InterAction, se le ofreció apoyo al Secretario-General de la ONU para garantizar que el próximo Alto Comisionado sea elegido según su capacidad para enfrentar los desafíos de ACNUR. En una carta enviada al Secretario-General a principios de julio, se le solicitó mantener una reunión con él. Para presentar una nominación ante la Asamblea General, el Secretario- General mantiene al respecto una serie de consultas con los candidatos, es decir con los gobiernos. Sin embargo, las tres redes de ONGs que participan del órgano de coordinación humanitaria de la ONU, el Comité Permanente entre Organizaciones, opinó que las ONGs deberían ser reconocidas como principales candidatos, teniendo en cuenta su lugar en la sociedad civil y el trabajo con los refugiados. La carta expresaba que: 'Esperamos poder brindar la transparencia y claridad en el proceso de selección de la persona que reemplazará a la señora Ogata'.

La respuesta de la Oficina Ejecutiva del Secretario- General de las Naciones Unidas UNSG, que no fue recibida hasta mediados de septiembre, explicaba que el Secretario-General no podía reunirse con los representantes de la red de ONGs debido a su agenda tan ocupada durante la Asamblea General que había comenzado a principios de septiembre. La demorada respuesta del jefe de la ONU, conocido por citar reiteradamente ' la nueva asociación con la sociedad civil', parece indicar que no ha asignado mucha importancia a la reunión con las ONGs sobre el tema. Tal vez, tema las implicancias de las futuras nominaciones de otros representantes de las ONGs. Por si acaso, se han enviado copias de las respuestas de los candidatos a la Oficina Ejecutiva del Secretario-General para que sean juzgadas por él.

Por último, ya que el proceso se lleva a cabo a puertas cerradas, siempre existe la posibilidad de que un candidato misterioso sea seleccionado. Todo aquel candidato que

ICVA desconozca está invitado a sacar provecho de este foro provisto por ICVA. Las respuestas u opiniones serán publicadas un próximo número de 'Talk Back'.

Mientras tanto, a medida que la carrera continúa, agradecemos a todo aquellos que se han tomado el tiempo para responder por escrito y a quienes estuvieron de acuerdo con la publicación de sus respuestas.

Secretaría de ICVA

RESPUESTA DEL ASISTENTE DEL ALTO COMISIONADO PARA REFUGIADOS,
SOREN JESSEN-PETERSEN

Sr. Anders Laderkarl
Presidente del Comité Ejecutivo de ICVA
48, chemin du Grand-Montfleury
1290 Versoix

14 de septiembre del 2000

Estimado señor Anders:

En primer lugar, permítame decirle cuando aprecio el interés del Consejo Internacional de Agencias Voluntarias (ICVA) por el futuro de nuestra organización, y particularmente por la nominación del próximo Alto Comisionado.

En lo que respecta a lo solicitado en su carta, puedo dar fe de que estaría honrado de continuar sirviendo a ACNUR en el futuro. Sin embargo, dado que actualmente estoy ocupando el puesto de Asistente del Alto Comisionado, creo que me sería difícil en este momento en particular comentar en forma más específica sobre el sucesor de la señora Ogata.

Resta decir que ansío continuar en un diálogo constructivo con ICVA, y así como también con la comunidad de ONGs en general, para enfrentar los desafíos en común en lo que respecta a la comunidad de ayuda humanitaria.

Sin otro particular
Saludo a usted atentamente
Soren Jessen-Petersen

**RESPUESTA DEL REPRESENTANTE ESPECIAL DEL SECRETARIO-
GENERAL DE LA ONU EN TIMOR ORIENTAL Y JEFE DE LA MISIÓN,
SERGIO VIEIRA DE MELLO**

Anders Laderkarl
Presidente del Comité Ejecutivo de ICVA
Versoix, Suiza

Dili, 4 de septiembre de 2000

Gracias por su carta del 22 de agosto solicitando mi opinión acerca de ACNUR.

Dado el gran impacto que este puesto tiene en la vida de millones de refugiados, personas desplazadas internamente y los solicitantes de asilo, los candidatos para el cargo deberían cuadrar con los más altos estándares morales y profesionales así como también deben tener la capacidad para brindarle una visión a la institución. Apoyo totalmente el espíritu de su iniciativa, pero por razones que describiré a continuación no me será posible responder del modo en que ustedes solicitaron.

He sido un miembro de carrera del personal de las Naciones Unidas por 31 años (una gran parte de este tiempo fue para ACNUR). Al unirse a la Organización todo miembro del personal se compromete con el principio de estar disponible para servir a las Naciones Unidas en cualquier puesto que el Secretario-General encuentre más conveniente. La Carta de la ONU estipula que el personal que trabaja para las Naciones Unidas no debería ser influenciado por ningún gobierno u otro órgano externo a las Naciones Unidas.

Estos dos principios que rigen para todo el personal permanente de las Naciones Unidas hacen que sea impropio intentar influenciar al Secretario-General buscando apoyo fuera de la Organización para un puesto específico. Estoy preparado para continuar con la misma tarea o realizar cualquier otra tarea que el Secretario-General considere necesario y no desearía sugerir lo contrario al hacer pública la opinión de que me considero la persona adecuada para el puesto.

Espero que tengan más suerte con los demás candidatos a quienes les han escrito y lamento no poder responder más satisfactoriamente a su tan precursora iniciativa.

Atentamente

Sergio Vieira de Mello

RESPUESTA DEL ANTERIOR MINISTRO DEL EXTERIOR DE NORUEGA,
KNUT VOLLEBÆK

Sr. Anders Laderkarl
Presidente del Comité Ejecutivo
Consejo Internacional de Agencias Voluntarias (ICVA)
48, chemin du Grand-Montfleury
1290 Versoix CH

Oslo, 12 de septiembre de 2000

Estimado señor Laderkarl:

Gracias por su carta del 22 de agosto de 2000 en la cual solicitan que exprese mi opinión sobre la agencia de refugiados. Dado el rol esencial que cumplen las agencias voluntarias en el terreno humanitario, aprecio su compromiso con el proceso de selección.

Permítanme expresar ante todo mi gran respeto por el modo en que la actual Alto Comisionada, la señora Sadako Ogata, ha conducido ACNUR durante los últimos diez años. Ella ha sido una excelente defensora de la protección para refugiados en los conflictos más difíciles de nuestro tiempo. Se ha ganado para ella, y para ACNUR, un lugar único dentro del sistema de la ONU y la comunidad internacional al traer protección y socorro para los grupos más vulnerables del mundo.

Durante el mandato de la señora Ogata, ACNUR ha afianzado su asociación con las otras agencias de la ONU, con organizaciones internacionales y con las agencias voluntarias. Noruega ha cooperado de cerca con ACNUR y con ICVA para afianzar esta asociación, por ejemplo a través del proceso de Asociación en Acción (PARinAC).

Es prerrogativa del Secretario- General nominar al próximo Alto Comisionado para Refugiados en nombre de la Asamblea General. El proceso de selección no es una campaña electoral, y esta es la razón por la cual sería inapropiado detallar la plataforma de lo que haría si fuese elegido Alto Comisionado.

Después de mi período como Presidente en ejercicio de la Organización de Seguridad y Cooperación Europea (OSCE) en 1999, fui contactado por varios países que me preguntaron si estaría disponible para un cargo internacional. Trabajé de cerca con ACNUR durante el año a cargo de OSCE. Aprecio el Alto Comisionado, su mandato y su misión durante las primeras etapas de carrera, por ejemplo como Vice- Presidente Conjunto de la Conferencia Internacional de la ONU en la ex Yugoslavia en 1993. Mis antecedentes políticos como Ministro del Exterior de Noruega durante 1997-2000 también me han dado experiencia para una amplia gama de tareas relacionadas con la dirección de la crisis internacional. Esta incluye la preparación para emergencias y el componente humanitario, para lo cual Noruega es un donante importante y juega un papel activo.

Entonces he manifestado mi disponibilidad para el puesto de Alto Comisionado para Refugiados, y he recibido el total apoyo del gobierno noruego para esta candidatura.

Quisiera hacer dos aclaraciones acerca del modo en que observo las tareas que ACNUR tiene a su cargo.

- En primer lugar, la protección es la base del mandato y del trabajo de ACNUR, y así debe seguir siendo. En la actualidad se debaten los instrumentos de protección internacional y algunas veces no públicamente. Será importante en el futuro así como lo es en la actualidad la presencia de un representante fuerte al mando de ACNUR que pueda expresar la necesidad de garantizar la protección para los refugiados, las personas desplazadas y en particular los grupos vulnerables como ser las mujeres y niños refugiados, y que pueda continuar dirigiendo la agencia de manera efectiva en un período de rápidos cambios mundiales para mantener el único rol y la misión del Alto Comisionado para refugiados de la ONU.
- En segundo lugar, se debe fortalecer aun más las asociaciones entre ACNUR y el número cada vez mayor de actores humanitarios. El desafío consiste en garantizar que todos los actores trabajen juntos y no enfrentados. Estoy plenamente convencido que para lograrlo se requiere una fuerte dimensión multilateral y que un sistema de la ONU con mejores recursos y mejor coordinado con agencias como ACNUR tomen el mando en este proceso.

Para garantizar un régimen de protección internacional más fuerte, necesitamos asociaciones más fuertes y viables entre ACNUR, las organizaciones regionales, los estados miembro de la ONU, y la comunidad de ONGs. La comunidad de ONGs se ha convertido de gran importancia para ACNUR, tanto por su asociación en la implementación en el campo, en funciones de defensa y en proveer la perspectiva de las ONGs sobre temas tratados en el Comité Ejecutivo y en el Comité Permanente. Una de las principales ambiciones como Alto Comisionado consiste en poner a estas asociaciones a trabajar con un ACNUR de perfil alto y bien organizado.

Atentamente
Knut Vollebæk

CARTA ENVIADA POR ICVA A LOS CANDIDATOS

Versoix, 22 de agosto 2000

Re: El Próximo Alto Comisionado para Refugiados

Estimado _____:

Como será de su total conocimiento, el proceso de seleccionar al próximo Alto Comisionado para Refugiados está en marcha. Les escribimos ya que por varias fuentes hemos sabido ha sido mencionado como un potencial sucesor de la señora Sadako Ogata. Dada la importancia de dicho puesto en ACNUR, lamentamos que dicho proceso de selección no sea más abierto y transparente.

A los potenciales candidatos no se les han dado las oportunidades adecuadas para expresar su opinión acerca del por qué deberían ser elegidos. Sería importante conocer, con anterioridad a la selección, las cualidades y capacidades con las que el candidato cuenta y por qué está interesado en el puesto a fin de que haya una mayor legitimidad de la persona elegida y a fin de fortalecer la credibilidad de ACNUR como una organización internacional.

El Consejo Internacional de Agencias Voluntarias (ICVA) es una red global que abarca más de 70 ONGs. ICVA centra el intercambio de información y la defensa de esfuerzos principalmente en los asuntos humanitarios y los temas de los refugiados. En su capacidad de punto de enfoque global para el proceso de ACNUR-ONGs Asociación en Acción (PARinAC), ICVA facilita la colaboración de las ONGs en los Comités Ejecutivos y Permanentes de ACNUR. ICVA es además miembro del Comité Permanente entre Organizaciones de la ONU.

ICVA desearía que el proceso de selección del próximo Alto Comisionado esté más abierto para los demás candidatos, incluyendo las ONGs. Un proceso de selección más transparente ayudaría a una mayor credibilidad de los gobiernos y de la ONU. Considerando la importancia del puesto de acuerdo con los desafíos actuales que enfrenta la agencia en el entorno actual cada vez más restrictivo, el proceso de selección debería enfocarse en por qué cada candidato está interesado en el trabajo y con qué formación académica cuenta para convertirlo/la en un posible candidato.

Con estos fines, ICVA le escribe a cada uno de los posibles candidatos (de los que tiene conocimiento). Desearíamos crear un foro para que cada candidato manifieste su visión acerca de la agencia de refugiados. Desearíamos conocer por qué piensa que sería el/la mejor sucesor/a de la señora Ogata.

Esperamos que pueda enviarnos sus opiniones acerca de por qué está interesado en este puesto y cuál es su experiencia práctica en el trabajo con refugiados o en el terreno humanitario. Esperamos además que nos envíe su opinión acerca de los temas de preocupación de la agencia, incluyendo el estado actual del sistema de protección de refugiados y su visión al respecto; la necesidad de reafirmar el respeto por los principios universales de la protección de refugiados y el mandato de ACNUR; los recursos financieros en declive para responder a las necesidades de protección y asistencia de los refugiados; la cuestión del mandato internacional para las personas desplazadas internamente; el estado actual del sistema humanitario internacional y la proliferación de actores, incluyendo las ONGs.

Estos son sólo algunos de los temas de mayor preocupación de los que creemos se les debe dar a los potenciales candidatos la oportunidad de opinar. Se deberían considerar además otros temas relacionados con las habilidades diplomáticas, las capacidades para recaudar fondos, y las habilidades para manejar una organización extensa y compleja. Esperamos que utilice esta oportunidad y se sienta libre de comentar sobre otros temas además de los anteriormente mencionados.

Una vez que se reciban las respuestas de los candidatos, ICVA las publicará en un número especial del boletín 'Talk Back' con anterioridad a la sesión de septiembre del Comité Permanente de ACNUR y la sesión anual del Comité Ejecutivo. 'Talk Back' es distribuido principalmente vía mail a los miembros de ICVA, otras ONGs, individuos en las agencias de la ONU, misiones gubernamentales en Ginebra y en el extranjero así como también a la oficina del Secretario- General. También se publica en el sitio web de ICVA (www.icva.ch). También se distribuirán copias impresas en las reuniones del Comité Permanente y del Comité Ejecutivo de ACNUR.

Le rogamos enviar sus opiniones a más tardar hasta el 6 de septiembre a la Secretaría de ICVA por fax (+41 22 950 9609) o por e-mail (secretariat@icva.ch). El ICVA no modificará el contenido o la longitud de las opiniones que envíe.

No dude en contactarme o contactarse con la Secretaría de ICVA (Coordinador: Sr. Ed Schenkenberg van Mierop)

Esperamos tener noticias tuyas a la brevedad

Atentamente

Anders Laderkarl
Presidente del Comité Ejecutivo de ICVA

P.D. Si ICVA ha sido mal informado sobre su candidatura pedimos sus disculpas por el inconveniente.

Distribución de Cartas El Honorable Lloyd Axworthy
Sr. Carl Bildt
Príncipe Hassan de Jordania
Dr. Bernard Kouchner
Ministro Jan Pronk
Sr. Sergio Vieira de Mello
Sr. Knut Vollebæk
Asistente del Alto Comisionado Søren Jessen-Petersen

Cc: Secretario-General Kofi Annan
Embajador Raimundo Perez-Hernandez y Torra
Sra.Sadako Ogata

Grupo editorial de ‘TALK BACK’

Ed Schenkenberg van Mierop, Coordinador de ICVA

Manisha Thomas, Jefe de redacción ICVA

Para ser incluido o borrado de la lista de envíos, envíe un mail a talkback@icva.ch con el mensaje

o

‘suscríbanme a TALK BACK’

o

‘Elimínenme de TALK BACK’.

TALK BACK también está disponible en el sitio web de ICVA:

www.icva.ch

También se encuentran disponibles las Traducciones de ‘Talk Back’ en Francés y en Español. Para recibir copias, por favor envíe un e-mail a talkback@icva.ch, indicando su idioma de preferencia.
